جمع التحقيقات

في

اقسام خوارق العادات

للعبد الذليل عثمان بن عبد الله بن عقيل بن يحيى

العلوي الحسيني

عفى الله عنه وعن والديه آمين

رساله اين دحفوڠكنڽ اوله المرحوم الحبيب عثمان دالم بهاس عرب كمدين دي
ترجمهكن كدالم بهاس ايندونيسيا اوله همب يڠ ضعيف سيد محمد بن يحيى بن
عثمان بن يحيى دان ترجمهنڽ ايت دي بريكوتكن سرت دالم اين رساله
سبكيمان ترليهت دي تيڤ٢ صافحه (هالامن) دباوه كارس اداڤ.

الكاتب [illegible]

جمع التحقيقات

في

اقسام خوارق العادات

للعبد الذليل عثمان بن عبد الله بن عقيل بن يحيى
العلوي الحسيني
عفى الله عنه وعن والديه آمين

رسالة اين دهفونكنپ اوله المرحوم الحبيب عثمان دالم بهاس عرب كمدين دي ترجمهكن كدالم بهاس ايندونيسيا اوله همب يغ ضعيف سيد محمد بن يحيى بن عثمان بن يحيى دان ترجمهنپ ايت دي بريكوتكن سرت دالم اين رساله سبكيمان ترليهت دي تيفـ٢ صافحه (هالامن) دباوه كارس اداڤ .

الكاتب محمد يحيى

كات ڤڠنتر

برهوبوڠ سنتاء وهمب اد كالاڽ مليهت دان مندڠر بهوادا دانتارا قوم مسلمين يڠ انكار اداڽ كرامة باڬي ولي٢ الله دان دانتاراڽ فولاء يڠ فرچاي كفد كرامة ايت فداحل بوكن كرامة دان تيدق فولاء سديكيت يڠ تيداق دافت ممبيداكن انتارا كرامة دڠن لائن٢ حال دان كجادين٢ يڠ برسالاهن منوروت عادة كبياساءن يڠ دي سبوت دالم بهاسا عربڽ (أَمْرُ الْخَارِقِ لِلْعَادَةِ) مك تربتله فراساءن دالم هاتي يڠ تروسڽ ممنچر كاعالم فيكيران بهو تياد ساله دان سموكا ادا بائيكڽ جيك رساله جَمْعُ التَّحْقِيقَاتِ دي ترجمهكن كدالم بهاس ايندونيسيا ، مك دڠن توفيق دان عناية الله تعالى سلسيله همب ترجمهكن سبكيمان ترليهت دي رساله اين يڠ دي سرتاكن دڠن اصليڽ ، دان يڠ دمقصود اوله همب سوڤايا دافت دي فهم اوليه سوداراء٢ قوم مسلمين يڠ تياد مڠرتي بهاسا عربْ سلائن درفد ايت همب فوهونكن درفد الله بهو ترجمهن همب ايت اكن برمنفعة سبكيمان فوكوكڽ دان سموكا فولا منمبهكن الله اكن فهلا كنجران باڬي ڤڠارڠڽ :

مترجم ڤالين

محمد نجيب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الموفق لحسن الاعتقاد على وفق المراد، والصلاة والسلام على سيدنا محمد الهادي الى سبيل الرشاد، وعلى آله واصحابه والتابعين لهم بأحسان الى يوم التناد،

وبعد : فهذه نبذة لطيفة مأخوذة من نصوص ائمة اهل السنة والجماعة الذين هم من حملة الشريعة وأمنائها من يجب علينا العمل بقولهم وذلك هنا في تحقيق مسائل خرق العادة واقسامها واحكامها بين وقوعها معجزة للمرسلين صلواة الله عليهم اجمعين وبين كونها كرامة للأولياء المتقين او معونة للصالحين او كونها استدراجا للفاسقين اوسحرا من الساحرين او الاخبار من المخبرين . فتشتمل هذه النبذة على مقدمة واربعة فصول وسميتها جمع التحقيقات في اقسام خوارق العادات واسأل الله الكريم ان يجعلها خالصة لوجهه الكريم ونافعة بالنفع العميم آمين .

بسم الله الرحمن الرحيم سکل فوجي باݢي الله يڠ تله ممبريکن توفيق کفد اعتقاد يڠ باءيک يڠ موافقت اتس تونتوتن . دان صلوات دان سجهترا اتس جونجوڠن نبي محمد فنونجوق جالن کابنرن ، دان اتس کلوارݢاڤ دان صحابتڤ دان يڠ مڠيکوت کفد مريکئت هيڠݢا هاري قيامة .

وبعد ، مک اداله رساله يڠ کچيل اين ترامبيکن دد الم نص٢ إمام٢ اهل سنه والجماعه فمباوا شريعة يڠ کافرچاياءن يڠ باݢي کيت واجب مڠاملکن سکل قول مريکئت ، دان دسيني دالم منجلسکن دڠن فستي مسئله خَرْقُ الْعَادَة يعني فرکرا يڠ مميالهکن عادت دان بهاݢين٢ڽ سرت حکم٢ڽ سام اد ايت معجزة باݢي رسول٢ عليهم الصلاة والسلام اجمعين اتو اسام اداڤ ايت کرامة باݢي

المقدمة

في ذكر ما يجب على المكلّف اعتقاده انّ الله عزّ وجلّ قادر على كلّ شيء فكلّ ما يجري في الارض والسماء والملك والملكوت فهو بقضاء الله وقدره فما شاءه كان وما لم يشاء لم يكن، وانّه تعالى اجرى عادته في تكوين غالب الأشياء بسبب من الاسباب التي خلقها مقارنا لذلك المكوّن، كالحريق بالنار، والقطع بنحو السكين، والشبع بالأكل، والتوالد بالتناكح، وهذه الأسباب مخلوقة لم تؤثر بنفسها لا بقوتها ولا بطبعها فالمؤثر والفاعل هو الله عزّ وجلّ بدليل قوله تعالى: قُلْنَا يَانَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ فافهم.

ولي٢ يغ متقين اتوكاسام اداد يا ايت مَعُونَة (فرتولوغن) باكي صالحين، اتو استدراج (اولوران) باكي اورغ فاسق، اتو سحر درفد اهل٢ سحر، اتو اخبر درفد اورغ فبا واخبر. مك رساله اين كامي همفونكن د دالمپ اتس ساة مُقَدِّمَة دان امفت فصل دان كامي نماكن جَمْعُ التَّحْقِيقَاتِ فِي أَقْسَامِ خَوَارِقِ الْعَادَاتِ. كمدين كو موهونكن درفد الله سوفاي رساله اين منجادي سواة اوسها يغ تولوس اخلاص دان منداتغكن منفعة يغ مليفوتي آمين ٭

مقدمه

سبوتن ساسواة يغ واجب اتس تيف٢ مكلّف براعتقاد (فرچاي) بهوا الله تعالى يغ مها مليا دان بسار بركواسا اتس سكل ساسواة، دان سكل يغ ترجادي دي لاغت دان بومي د عالم منوسيا دان ملائكة مك اداله سكلينپ ايت اتس فانتوان الله تعالى دان كاكواساانپ نيف٢ درفد ساسواة يغ دي كهندقكن الله نسچاي ترجادي دان يغ تيدق دكهندقكيپ تياداكن ترجادي، دان الله منجاديكن غالبپ درفد كجديان٢ ايت دلنجركنپ دغن سبب، دان سبب٢ ايت دجديكن اوليه الله جوا، بربارغن دغن يغ دجديكنپ ايت، سفرة ممباكر دغن افي، مموتوڠ دغن فيسو، كپڠ دغن ماكن، برانق دغن فركاوينن، مك سبب٢ ايت سلوروهپ دجديكن الله. دان سي ساسواة ايت تياد ممبري بكس دغن ذاتپ سنديري

ثمّ انّ هذه الاكوان التي اجراها الله عزّ وجلّ بهذه الاسباب العاديّة لا تستغربها العقول لتكرر وقوعها واستمرارها عادة ، بخلاف الاكوان التي اجراها الله تعالى بلا سبب عاديّ تستغربها عقول الجاهل بالله وقدرته فلذا ترى بعض من استولت الغفلة على قلوبهم قد سترت عنهم عظمة مخلوقات الله المعتاده لديهم لكثرة مشاهدتهم لها والفت نفوسهم بحصولها ويعجبون من حدوث شيء نادر الوقوع لم تجر العادة في بروزه لدى حواسهم وربّما هذا الشيء في العظمة ودقّة الصنعة دون ماجرت به العادة بحصوله وماذلك الّا لعدم اعتيادهم على مشاهدة ماندر وقوعه . وامّا العارف

اتو اداغن كافواتنپ اتو اطبيعتپ ، مك يغ دمكين ايت يغ ممبري بكس دان منجديكن الله سماتايغ مها ملياداناكوغ . دليلپ فرمان الله تعالى : قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ . فاهمكنله . كمدين درفد ايت كتهوءيله بهوسنوا عالم سامستا اين يغ دي جديكن الله دغن سبب عادة كابياساءن نيدق منجدي كاهيرانن لاكي دكرناكن تله براولغ٢ جاديپ دان تله منجادي كابياساءن ، دان لاءين لاكي دغن سواة كجاديان يغ دي جديكن اوله الله يغ تياد دغن سبب يغ تعتوپ منجادي سواة كاهيرانن باكي عقل فيكيران اورغ٢ يغ جاهل كفد الله دغن قدرتپ ، دان اغكو دافت مليهت كفد اورغ يغ هاتيپ تله دي ليفوتكن اوله كالالايان تعتونيدق اكن ترليهت اوليهپ اتس كابساران مخلوق الله ايت يغ دجديكنپ دغن سواة عادة كابياساءن ، دكرناكن سنتياس دي ليهت اوليهپ اكن مخلوق ايت . سبالكپ مريكئت هيران مليهت سواة كجدين يغ جارغ ترجاديپ دي سببكن كجاديپ ايت تياد دغن سبب عادت كابياساءن ، بهكن دانتارا مخلوق يغ دي جديكن دغن سبب تيدق كورغ اتو لبيه مغوراغكن كابسارنپ دان كاهالوسنپ درفد مخلوق يغ دي جاديكنپ يغ تيدق دي دهولوكن دغن عادة كابياساءن . اوله كرن يغ دمكين ايت نيدق لاءين دسببكن جارغپ مريكئت مليكسيكن مخلوق يغ دجديكنپ تياد دغن سبب .

ادفون اورغ يغ عارف كفد الله سبحانه وتعالى سرت ترچاي بهوساپ الله عزّ وجلّ كواسا اتس نيف٢ ساسواة ، دان سكل اف يغ ترجادي دعالم لواس اين

المعتقد بأن الله عز وجلّ قادر على كلّ شيئ وانّ كلّ ما جرى في الكون فهو
تحت تصرّف قدرته تعالى فلا فرق عنده بين ما جرت به العاده وغير ما
جرت به العاده . وقد خلق الله تعالى بعض مخلوقاته بلا سبب عاديّ
كخلقه آدم عليه السّلام بلا ابوين وخلقه حوى بلا امّ وخلقه عيسى
عليه السّلام بلا أب وكقلبه الحجر ذهبا والعصى ثعبانا وعدم حريق
النّار لجسد الأنسان ووجود الثّمر من غير شجر وغير ذلك فتسمّى هذه
المخلوقات خوارق العادات لندرة وقوعها ولها اقسام واحكام سيأتي
بيانها . الفصل الأوّل في بيان انّ هذه الخواق جعلها الله تعالى على

مك اداله ايت كاسلورهنڽ دباوه ڤڠكراكن قُدْرَةُ الله تعالى، دان تيدق ادا
سديكيت فون ڤربيداءن باݢي اوراڠ يڠ عارف ايت انتارا سکل کجدين ۏ ڤ
مخلوق ايت سما اد دي منوروة عادة كابياساءن اتو تيدق منوروت عادة
كابياساءن . دان الله تعالى تله منجديكن سباݢين داري مخلوقڽ تياد دڠن
سبب عادة كابياساءن، سڤرة الله منجديكن آدم تياد دڠن سبب ايبو دان
باڤاء، دان منجديكن حوى تياد دڠن ايبو، دان منجديكن عيسى عليه السّلا
تياد دڠن باڤاء، دان ممبالقكن باتو منجادي مس، دان توڠكت منجادي اولر،
دان اڤي تياد ممباكر توبوه منوسيا، دان اداڽ بواه دڠن تياد ڤوهون، دان
لائن ۏڤ . مك دسبوت اتو اديكاتاكن كجدين ۏ اين باايت حال يڠ دي لوار
داري عادة كابياساءن، دي كرناكن جاراڠ ۏ كجديننڽ، دان حال ۏ اين ادا باݢيڽ
بهاݢيان ۏ دان حكوم ۏ سبݢيمان اكن داتڠ كنتراڠنڽ .

فصل يڠ ڤرتام

فدمياتكن بهو حال ۏ اتو كجادين ۏ يڠ دلوار عادة كابياساءن اين تله دجديكن
اوله الله سبحانه وتعالى انتس رسل ۏ عليهم الصّلاة والسّلام اداله ايت مُعْجِزَةْ
باݢي ڤرا رسل ۏ يڠ منجادي سكسي اتس كابنرانڽ مريكئت انتس سکل ساسوا

ايدي الرّسل عليهم الصّلاة والسّلام معجزة لهم شاهدة بصدقهم فيما يخبرون به عنه نازلة منزلة قوله سبحانه وتعالى صدق عبدي في كل مايبلغ عنّي . ومعنى المعجزة ان الخلق عجزوا عن الأتيان بمثلها كاحياء الموتى وغيره . ومعنى التحدّي بها من المرسلين اي طلب المعارضة ممن يكذبهم ان يأتوا بمثله لتعجيزهم، وقد بسطنا النّقل في هذا الباب في المبحث السّادس من الباب الرّابع من رسالتنا سعادة الأنام فلانطوله هنا.

الفصل الثّاني . في بيان انّ هذه الخوارق تكون كرامة من الله تعالى لاوليائه المتقين لقوله تعالى، أَلَآ إِنَّ أَوْلِيَاءَ ٱللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ٱلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ لَهُمُ ٱلْبُشْرَىٰ فِي ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَفِي ٱلْآخِرَةِ فلننقل في هذا الفصل من نصوص ائمة اهل

يڠ دي خبركن دڠندي ساسوڠڬوهڽ دڠن اف يڠ تله د فرمانكن الله ، صَدَقَ عَبْدِي فِي كُلِّ مَا يُبَلِّغُ عَنِّي . ارتيڽ تله بنر همباكو دالم ستيف ساسواة يڠ دي سمفيكن اوليهڽ درفداكو . دان ارتي معجزة بهو منوسيا له تياد ممفو منداتڠكن يڠ سروفادڠن ايت سفرة مڠهيدوفكن كمبالي باراڠ يڠ تله ماتي دان سباڬيڽ دان ارتي تحدّي ڤ ايت تڠتاڠن باڬي اوراڠ٢ كافر يڠ منجوستاكن مريكئت انس اف يڠ تله د داتڠكنڽ اونتوق ماڠهكن مريكئت . دان مسئله اين كامي تله منرڠكنڽ دڠن لبه لواس دي دالم رساله كامي ڤ ايت سَعَادَةُ الْأَنَامِ فِي التَّمَسُّكِ بِدِينِ الْإِسْلَامِ . دي مبحث كاانم داري باب يڠ كاامفت ، مك دي سيني تيدا دفنجڠكن لاڬي .

فصل كادوا

منرڠكن بهوحال يڠ برسالاهن فد عادة كا بياساءن ايت ايا منجادي كَرَامَة (كونيا) ، درفد الله تعالى باڬي فراوليڽ٢ يڠ مُتَّقِين ، سبڬيمان فرمان الله تعالى : أَلَآ إِنَّ أَوْلِيَاءَ ٱللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ٱلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا

السّنّة والجماعة في تحقيق معنى الأولياء ومعنى التّقوى ومعنى البشرى
في هذه الآية . امّا معنى الاولياء فقد قال في شرح الزّبد انّ الاولياء
هم العارفون بالله حسبما يمكن المواظبون على الطّاعات المجتنبون
للمعاصي المعرضون عن الانهماك في اللذّات والشّهوات ، وقال فيه ايضا
فمن شرط الوليّ ان يكون محفوظا كما انّ شرط النّبيّ ان يكون معصوما فكلّ
من كان للشّرع عليه اعتراض فليس بوليّ بل هو مغرور مخادع ، ذكره الامام
ابو القاسم القشيري وغيره من ائمة الطّريقة رحمهم الله تعالى آمين
ومن شروط الولاية التّضلّع من العلوم الشّرعيّة ولزوم الشّريعة المحمّديّه
وكمال المتابعة للنّبيّ صلّى الله عليه وسلّم وكمال الاستقامة ومجاهدة النّفس ،
وملازمة التّقوى والورع والزّهد والتّخلّي عن الاخلاق المذمومة والتّحلّي

يَتَّقُوْنَ لَهُمُ الْبُشْرٰى فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ . ارتين كراڠ دمكين : بهو ولي٢ الله تياد
باڬي مريكئت ناكوت دان تياد فولا مريكئت بردوكا ، اورڠ٢ يڠ تله ايمان دان اداله
سلالو برتقوى ، باڬي مريكئت جنجي٢ بايك دد نيا دان دي آخرت . دان كامي منوقل
دالم فصل اين نص٢ داريڤد امام٢ اهل سنّه والجماعه دالم منجلسكن ارتي ولي دان
ارتي تقوى دان ارتين بشرى يڠ دالم اية اين . ادفون ارتين ولي٢ مك تله
دي ترڠكن دالم شرح زُبَد يا ايت بهو ولي٢ ايت اداله اورڠ٢ يڠ عارف كڤد الله
لاكي يڠ سننتياس مڠرجاكن عباده سرت منجاؤهكن ديريڤد داري سكل معصية
دان كلذّاتن دنيوي دان سلالو منكنكن هوى نفسوڽ . دان سلنجوتن دي كتاكن
دي انتاراڽ لاكي باڬي ولي ايت شرط يا ايت ترليندوڠ سبكيمان شرط باڬي نبي يا ايت
ترڤليهارا درڤد دوسا . دان اورڠ يڠ دي تڠتاڠ اتسڽ اوله شرع مك اداله ايت
بوكن ولي بهكن اورڠ ايت اورڠ يڠ ترتيڤو اوله ديريڽ دان شيطان دان ڤنيڤو
دمكين فولاء مڽبوتكن الامام ابو القاسم القشيري دان امام٢ طريقة رحمهم الله
تعالى آمين . دان درڤد شرطڽ ولي٢ ساڠت برسوڠڬوه٢ ممڤرد الم علمو شريعة
دان ملكسناكنڽ يعني مڠاملكن دڠن علموڽ ايت ، دان برجالن منوروت جالن
نبي صلى الله عليه وسلم دڠن سمڤورنا ، دان استقامه دان ممراڠي هوى نفسو .

بمحاسن الصفات المحمودة وقد نقلنا من نصوص الائمة لهذه الشروط في
رسالتنا مطية الدراية وغيرها فبالاطلاع عليها يتحقق معنى الولاية وما
يحق لصاحبها من الكرامة . واما معنى التقوى فهو الامتثال لأوامر الله
تعالى من الواجبات الشرعية ومندوباتها مع اجتناب المعاصي من المحرمات
المنهيات والمكروهات ، فالمتقون هم العاملون بالواجبات والمندوبات
المتحلون بمحاسن الصفات المجتنبون للمحرمات والمكروهات ورذائل الصفات
كما تقدم في وصف الولاية . واما معنى البشرى في هذه الآية فهي الكرامات
التي للأولياء الذين استكملت فيهم شروط الولاية والاستقامة عليها من
غير التفات منهم الى تلك الكرامة والى كل ما يشغل عن الله تعالى . قال
العلامة الشيخ سالم بن سمير في رسالة الرد له على مدعي مشيخة الطريقة

دان سلالو برتقوى (بكتي) دان وَرَع (اَفِيك) دان زُهْد (تياد كمركفد دنيا) دان
سوالي درفد صفة ٢ يغ كجي سرت برصفتكن ديري دغن صفة ٢ يغ اينده دان مرني
يغ ترفوجي . دان كامي تله منوقل نص ٢ بيراف إمام ٢ شرط ٢ كاوليان ايت در رساله
كامي مَطِيَّةُ الدِرَايَة دان لائنپ ، مك جيك دي طلاعهپ نسچاي اكن منداڤت لبه
جلس سرت كپاقينن ارتي كواليان ايت ، دان اف يغ برحق باكي مريكئت يغ تله
ملغكافي شرط ٢ كاوليان درفد كاكرامتن . ادفون معنى تقوى يا ايت منوروت
انتن سكل فرينته الله تعالى درفد مغرجاكن واجب شرع دان يغ سنة ٢ سرت
منجاؤهكن سكل معصية دان سكل يغ دي حرمكن يغ دي لاراغ دان سكل يغ مكروه
مك تكسب اورغ برتقوى ايت ابالهيغ سنتياس مغرجاكن سكل واجب دان
سنة دان برصفتكن ديري دغن صفة ٢ يغ ترفوجي دان سلالو جاءوه درفد حرام
دان مكروه دان سكل صفة ٢ كجي سبكيمان تله دي سبوتكن صفة ٢ كواليان ايت .
دان ارتي بشرى يغ د دالم اية اين اياله ، كرامة باكي ولي ٢ يغ ملغكافي شرط ٢ كاوليان
سرت بركِكل داتس شرط ٢ ترسبوة . دان تياد برجوندوغ فد كاكرامتن اية اتوا كفد
سانتوا٢ يغ ملاليكن كفد الله تعالى . تله بركات العلامه الشيخ سالم بن سمير
دالم رسالهپ اي مبنته كفد سئوراغ يغ مڠاكو ديريپ سباكي شيخ طريقة ،

وقد قرّر العلماء رضوان الله عليهم بأنّ الكرامة اي الخارق للعادة ان ظهرت على يد مستقيم على اتباع النبيّ صلّى الله عليه وسلّم فهي كرامة . وقال ايضا انّ الكرامة لا تعرف الأمع الاستقامة ظاهرا وباطنا وعدم الالتفات اليها مع الاعراض عمّا يشغل عن الله تعالى انتهى . وقال العلاّمة الشيخ ابو القاسم القشيري في رسالته ، الاستقامة لا يطيقها الاّ الاكابر لانّها الخروج عن المعهودات ومفارقة الرسوم والعادات انتهى . فاذا علمت معنى الكرامة المفسّرة بها للبشرى في تلك الاية وانّها الّتي وقعت للاولياء الّذين استكملت فيهم شروط الولاية فاعلم انه يجب اعتقاد ثبوتها لهم كما نصّوا عليه فقال شيخ مشائخنا العلاّمة الحبيب علوي بن احمد الحدّاد في كتابه مصباح الأنام موافقا لما قاله العلاّمة الشيخ محمّد الخليلي في فتاويه وهذا نصهما اعلم انّ الّذي يجب علينا اعتقاده

دان تله منتفكن علماء٢ رضوان الله تعالى اتس مريكئت بهوسا سوغكوهب كرامة يغ مبالهكن عادة كابياسا، ن جيك داتغ اي انس تاغن اوراغ يغ براستقامه اتس مغيكوت كا اكوان نبي صلّى الله عليه وسلّم مك ايتوله كرامت . دان بركات فولا٢ بهوكرامت ايت تيا د دكنل ملاءينكن دغن استقامه ظاهر دان باطن دان نياد فولاء برجوند وغ كفد كا كرامتن ايت دان فاليغ جاءوه٢ داري فدا سكل يغ ملا ليكن كفد الله تعالى ، دان بركات العلامه ابو القاسم القشيري دالم رسالهپ ، بهو استقامه ايت تياد سغكوف دي تمفوه كجوالي اوله اوراغ بسار٢ ، اوله كرن اداله اي ايت اوراغ هاروس مغلوركن ديريپ داري سكل عادة كابياساءنپ دان برفيسه دغندي . مك افبلا اغكوتله مغتهوي ارتي كرامت يغ دي تفسيركن دغندي دالم كات بشرى يغ د دالم اية ترسبوت دان اداله ايت يغ جاتوهپ باكي ولي٢ يغ تله ملغكافي شرط٢ كاوليان . مك كتهويله اغكو بهو منجادي واجب فرچاي ثابتپ (تتفپ) كاكرامتن ايت باكي مريكئ . سبكيمان تله دي نصكن اتسپ اوله علماء٢ ايت . تله بركات فولاء كورو درفد كورو٢ كو يا ايت العلامه الحبيب علوي بن احمد الحداد دالم كتابپ مصباح الأنام دان موفاقت دغن اف يغ تله دي اوچفكن اوله العلامه الشيخ محمّد الخليلي د دالم فتوي٢پ دان اينيله نص كادواپ : كتهويله اغكو بهو سوغكوهپ يغ واجب باكي كيت مماعتقاد

اثبات كرامات الأولياء احياء واموانا كما قال السّعد التفتازاني وغيره من اهل التحقيق وقال تعالى أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ اَلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا بِإِظْهَارِ كَرَامَاتِهِمْ أَحْيَاءً وَامواتا، وقمع معاديهم والحاق العار والبوار وغضب الجبّار لمن يؤذيهم وفي الاخرة برفع الدّرجات واعظام المثوبات. وقال ايضا نقلا عن شيخ مشائخ الاسلام مصطفى العزيزيّ وهذا لفظه: كرامات الاولياء واقعة بالفعل في حياتهم وبعد مماتهم بالاخبار الصّحيحة التي بلغت في افادة العلم مبلغ اليقين حتّى صار المستفاد منها شبيها بالعلم الضّروري الّذي انتفت عنه الشّكوك والاوهام فلا يرتاب ولا يشكّ في ذلك عاقل يؤمن بالله واليوم الآخر. وقال العارف بالله الشّيخ شعيب الحريفيش في كتابه الرّوض

منتفكن دڠن فستي كاكرامتن ايت باڬي وليّ٢ دكالاهيد وفد دان ساسوده ماتيڽ. سبݢيمان تله بركات السّعد التفتازاني دان لائن٢ ڤد رفد علماء اهل التحقيق دان فرمان الله اَلَاۤ اِنَّ اَوْلِيَاۤءَ اللهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ اَلَّذِيْنَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُوْنَ لَهُمُ الْبُشْرٰى فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا. مك دي تفسيركن اوله علماء٢ ترسبوت ارتي فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ياايت ملاهركن حال٢ يڠ ميالهكن عادة كاباياساءن دالم دنيا دان ستله ماتيڤ مريكئت، دان الله منومفس اوراڠ٢ يڠ مموسوهي مريكئت دڠن دي كچيواكن دان منداڤتكن موركا الله باڬي يڠ مڠكچيواكن مريكئت، دان دي آخرة داڠكت اوله الله درجة وليّ٢ ايت دان دبري الله كنجران فهلا يڠ سبسر٢ن. دان بركات فولاء شيخ مشائخ الاسلام مصطفى العزيزي انيله اوچافنڽ: كاكرامتن باڬي والي٢ ايت تله يقين دان بات انواتله منجادي سواة كڽاتاءن يڠ نيدق دافت دي سڠكال لاكي دماس هيدوف دان ماتيڽ. دان تله دي كواتكن يڠ دمكين ايت اوله خبر٢ يڠ صحيح يڠ منجادي علمو يقين يڠ مروفاكن علمو ضروري، دڠن دمكين يڠ ترسبوت هيلڠله شك دان سڠكا ڤاكي اورڠ يڠ برايمان كفد الله دان هاري قيامت. دان بركات يڠ عارف كفد الله الشّيخ شعيب الحريفيش دالم سبواه رسالهڽ ياايت الرّوض .

الفائق، ومما يشهد من القرآن على اظهار الكرامات للأولياء قوله تعالى في قصة
مريم عليها السلام كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا. الآية
وقوله تعالى وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطْ عَلَيْكِ رُطَبًا جَنِيًّا انتهى باختصار
وتصرف يسير. وقال العلامة الشيخ عبد الله بن احمد باسودان في شرح
الراتب، وكلام اهل الشرع من اهل السنة متكاثر متظاهر في ذلك اي في
كرامات الاولياء ولم ينكره الا من عنده نزغة بدعية انتهى ما نقلناه هنا،
ومن اراد الزيادة فلينظر في رسالتنا اعانة المسترشدين من صحيفة ٤٨
الى ٥٦ . الفصل الثالث في بيان الخوارق التي ليست هي كرامة بل انها
استدراج للفاسقين اوالكافرين او انها سحر من الساحرين. قال العارف
بالله الحبيب محمد بن عبد الله بن شيخ العيدروس في كتابه اسرار علوم المقربين
واما هذه الخوارق التي تشبه الكرامات وتصدر عن اقوام لم يؤنس منهم

الفائق دمكين ؛ دان دانتارايغ دي سكسيكن قرأن اتس دي لاهركنپ كاكرامتن ايت
باكي ولي۲ فرمان الله تعالى دالم جريتراسني مريم عليها السلام ؛ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا
الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا. الآية : ارتيڽ كيرا۲ دمكين ، ستيف نبي زكريا
ماسوك كفد ستي مريم مك اي دافتكن رزقي فداڽ . دان فرمان الله فولاء ، وَهُزِّي
إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطْ عَلَيْكِ رُطَبًا جَنِيًّا . ارتيڽ : بركڠكن اوله موهي مريم
اكن فوهون كورما مك اكن برجاتوهن بواه كورما يغ سكار اتسمو. دمكينله
دجلسكن دڠن سڠكت. دان بركات الشيخ العلامه عبد الله بن احمد باسودان ددالم
شرح راتب : دان اوريان علماء۲ اهل السنه والجماعه بايك سكالي سرت تراڠ
دالم مسئله ايت يعني كاكراماتن باكي فراولي۲ ايت، دان تياد ادا يغ ماموڠكير كنب
هاڤ اوراڠ يغ تله كماسوكن راجون بدعه . سلسيله اف يغ تله كامي توقل
دسيني، دان سياف يغ ماء ومنداڤتكن كترڠن۲ يغ لبه جاءوه لاݢي مك اي ليهت
دي رساله كامي اعانة المسترشدين دارڤد هلامن ٤٨ سمفي هلامن ٥٦ .
فصل كاتيݢ دالم منرڠكن مسئله۲ يغ مپالهكن عادة كاباپاكن يغ بوكن

شيئ من اخلاق الصالحين وشأن اربابها الدعاوى والكلام المنكر الذي لم
ينقل مثله عن الصالحين الاولين فهذه فتن ومحن وليست تدل على
صلاح اربابها لأن هذه الخوارق اصول ترجع اليها يعرفها الحذاق واهل
الفهم الى ان قال ولكن التمييز بين كرامات الأولياء وما يصدر عن هؤلاء
الخبثاء الفتانين عسير جدا لا يكاد يتخلص وليس الى معرفة ذلك سبيل
الآن تعـ حال الانسان الذي تصدر عنه هذه الافعال الخارقة من سداد
افعاله وحسن تدينه وحميد طرائقه فما نكاد تلتبس عليك اذا كرامات
الاخيار وفتن الاشرار، وهذا علم دقيق فتنبه له تنتفع انتهى . وقال
شيخنا العلامة الحبيب عبد الله بن عمر بن يحيى في فتاويه نقلا عن العلامة

كرامت بهكن اداله ايت إستدراج (اولوران) باكي اوراغ٢ فاسق اتوا اوراغ٢
كافر اتوا اداله ايت سحر درفد اهل٢ سحر. تله بركات العارف بالله الحبيب محمد بن
عبد الله بن شيخ العيدروس دالم كتابڽ اَسْرَارُ عُلُومِ الْمُقَرَّبِيْنَ دمكين اد فون
ساسواة يغ برسالاهن عادة كابياسا٠ن يغ مهروفاكن كاكراماتن يغ داتغ درفد
فوم٢ يغ تيداق ادافد مريكئت سديكيت فون درفد فراغى صالحين دان بهكن يغ ادافد
مريكئت هاڤ مڠاكو ڠاكو دان بركات٢ دغن فركاتأن يغ منكر يغ تيداق ترداڤت سروف
ايت دالم كات٢ صالحين يغ دهولو٢، مك يغ دمكين ايت هاڤ فتنه ساج يغ منمبولكن
كافانيكان. دان تيداق فولاء منجادي تندا اتس كابائيكانڽ اوراغ ايت سنديري
اوله كرن تيف٢ ساسواة يغ لاهر يغ دي لوار عادة كابياسا٠ن اد اد باكيڽ داسر٢
اتوا فوكو٢ يغ كاسلوز وهنب كمبالي كاداسر دان فوكوك ايت، تله دي كتهوي يغ
دمكين ايت اوله اوراغ٢ يغ بايك علموڽ سرت فاهمڽ، كمدين بركات سلنجوتنڽ
الحبيب محمد بن عبد الله ترسبوت دأتس، اكن تتافي جالن ممبيدا كن انتارا كرامت ولي٢
دغن اف يغ دي لاهركن اوله اوراغ٢ يغ جاهت ايت فامتنه اداله سوسه سكالي
همفير٢ تيدق دافت دي كانوكن جالن كالوارڽ، هاڤ دغن سانو٢ڽ جالن ايا اله
دغن فانيليكن اتس ديريڽ اوراغ يغ داتغ درفداڽ فربواتن يغ مياله كن عادة
كابياسا٠ن ايت، دغن دليهت سكل عمل فربواتنڽ دان بايك اكامانڽ دان

الشيخ سحيمي في تعليقه على شرح الجوهرة ، الكرامة هي ما يظهر على يد كامل
المتابعة لنبيه من غير ان يتعلمه ، ولا يحصل بمباشرة اعمال مخصوصة . والمعونة
ما يظهر كذلك على يد المؤمن الذي لم يفسق ولم يغتر به . والاستدراج وهو
ما يظهر على يد الفاسق المغتر . والسحر وهو ما يحصل بتعلم ومباشرة
سبب على يد فاسق او كافر ومنها الطلاسم والتعزيمات المحرمة واستخدام
الجان وغير ذلك انتهى . وقال ايضا عن امام الحرمين الاجماع على ان
الكرامة لا تظهر على فاسق وان السحر لا يظهر الا على فاسق انتهى .
الفصل الرابع في بيان محاكات الناس بوقوع الكرامات لمن يكون
عنهم كقول احدهم ان الحبيب الفلاني كان كذا وكذا او انه قال كذا وكذا

ترفوجي سبجل كالاكوانن ، دان دغن يغ دمكين اغكو دافت ممبيداكن انتارا كرامت
اوراغ٢ يغ بائك دغن فتنه اوراغ٢ جاهت . دان اين اداله ساتو علمو يغ
هالوس دان دالم مك سدرله اغكو دغن ديا نسچاي اغكو منداڤت منفعة . انتهى
دان بركات كورو كامي العلامه الحبيب عبدالله بن عمر بن يحيى د دالم فتوى٢ ڽ يغ
دنوقيلڽ درفد العلامه الشيخ سحيمي دالم تعليقنڽ اتس كتاب شرح الجوهرة
يايت ، ادفون كرامت ايت اياله يغ لاهر درفد تاغن اوراغ يغ دغن سمفورنا
مغيكوت نابيڽ نيدق دغن جالن ممفلاجركنڽ دان تيدق فولاء دافتكنڽ دغن
منمفوه فكرجاءن٢ ترتنتو . ادفون مَعُوْنَة يايت يغ داتغڽ داري تاغن سئورغ
مؤمن يغ تيدق فرنه ممبوات كافاسيقن دان تياد فولاء برتغكا دغنديا . ادفون
استدراج اداله بارغيغ داتغڽ داري تاغن اوراغ فاسق يغ برتغكا . ادفون
سحر يايت يغ دافتكنڽ دغن جالن برلاجر دان ممباساكن سواة سبب اتس تاغن
اورغ فاسق اتوا كافر . دان درفداڽ علمو٢ راجا لان دان عزيمة٢ يغ دي حرمكن
دان برخدمكن جن٢ دان لاءين٢ . دان بركات فولاء درفد إمام الحرمين تله
موافقت سباكيان بسار درفد علماء٢ بهو كرامت ايت تياد لاهر اتس اورغ
فاسق ، دان لاهرڽ سحر ايت هاڽ اتس اوراغ٢ فاسق ، انتهى .
فصل كا امفت د دالم منرغكن چريتاءن٢ اوراغ اداڤ كاكرامتن باكي سئوراغ

من المغيبات او وقع كذا وكذا من الخوارق ، وقد تلقف كثير من الناس
هذه المحاكات من غير نظر الى الذي يحكي بهذه الأشياء هل هو ثقة عارف
بقوانين الشريعة فيما يحكي به او هو ممن يتساهل بالاخبار بكل ما يسمعه
وهل الذي يحكي عنه مثل المذكور وصفهم في الفصل الثاني او الفصل الثالث
الذي كان هو السبب لانكار المنكرين كرامات الأولياء الصادقين المذكور
وصفهم في الفصل الثاني وذلك لعدم اطلاع هؤلاء المنكرين على مقاماتهم
وسيرتهم من الكتب المعتمدة حتى ساووا بين الفريقين ، وهذا آخر ما
اوردناه من نصوص ائمة اهل السنة والجماعة في مسائل خرق العادة
وما يحكى عنها لكي يظهر الحق الذي يجب اتباعه وينكشف الباطل الذي

يڠ دي چريتاکنڽ سئو مقام کاتاڽ بهو حبيب انو برکات بکينتو دان بکينتو درفد
حال يڠ غائب٢ اتو اتله ترجادي دمکين دان دمکين درفد سسواة يڠ برسالا
هن دڠن عادة کبياساءن . مک چريتا يڠ سماچم ايت تله بابق اورڠ منريماڽ
دڠن بکينتو ساج تيدق دي تيليک لبه دهولو کفد سي فمباوا خبر ايت افکه ديا
ايت بوليه دي فرچاياکن سرت افکه اي ايت سئورڠ يڠ بابق فڠتهوانڽ دي
بيداڠ فراتوران٢ شريعة انس حال يڠ دي چريتاکنڽ ايت ، اتو ادااله دياايت
درفد اورڠ٢ يڠ مڠ کمفڠ٢ کن ساج ممباوا اسکل خبر٢ يڠ دي دڠرڽ ، دان
افکه اورڠ يڠ دي چريتاکن اوليهڽ ايت تله سام دڠن اورڠ يڠ دي تراڠکن حال٢ڽ
دي فصل کادوا ، افکه اورڠ يڠ دي چريتاکنڽ ايت سفرت دڠن اورڠ يڠ دي
تراڠکن حال٢ڽ دي فصل کاتيݢ يڠ مان اورڠ سدمکين ايت يڠ منجادي
سبب انس کا انکاران اورڠ٢ يڠ مڠ انکارکن کاکرامتن باݢي ولي٢ يڠ بنر
ايت يڠ دي سبوتکن دي فصل کادوا يڠ دي سببکن فولاء داري کجاهيلن
مريکئت يعني اورڠ٢ انکار انس اداڤ کاکرامتن باݢي ولي٢ ايت انس کاتيڠݢيان
مرتبةڽ ولي٢ ايت دي سيسي الله دان جاهل دڠن کاباءيکن کلاکوان ولي٢
ايت ، هيڠݢ يڠ کمدينڽ مريک منسامارتاکن انتارا کدوا ݢولوڠن . دان
اينيله آخر يڠ دي تراڠکن درفد نص٢ امام٢ اهل سنه والجماعة دالم فرکارا

يجب اجتنابه وماتوفيقي الآ بالله العليّ العظيم وصلّى الله على سيّدنا
محمّد وعلى آله وصحبه وسلّم والحمد لله ربّ العالمين
٢٨ شهر القعده سنة ١٣٢٩

حال ٢ يڠ برسالاهن عادة كابياساءن دان اف يڠ دي چرنراكن دڠنديسوفيا
منجادي تراڠ دان جلس سرت ڽات باراڠ يڠ حق (بنر) يڠ واجب دي
ايكوتي دان نربوكا ڽاتا بير كاباطيلن يڠ واجب دي جاءوهكن ❊ دان
تياد توفيق هاڽ درفد الله ، دان صلوات الله انس جوجوغن كيت نبي محمد
دان انس كالوراكاڽ دان صحابتڽ كاسجهتراءن ، دان سكل فوجي ٢ يات
ايت كمبالي كفد الله سرو سكلين عالم ❊ سلسيه فد ٢٨ بولن ذي القعده
تاهون ١٣٢٩ هـ